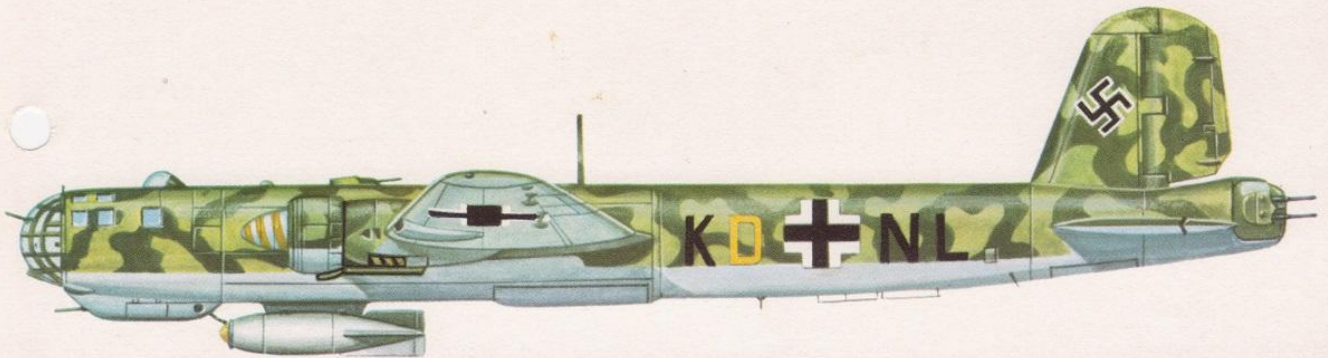
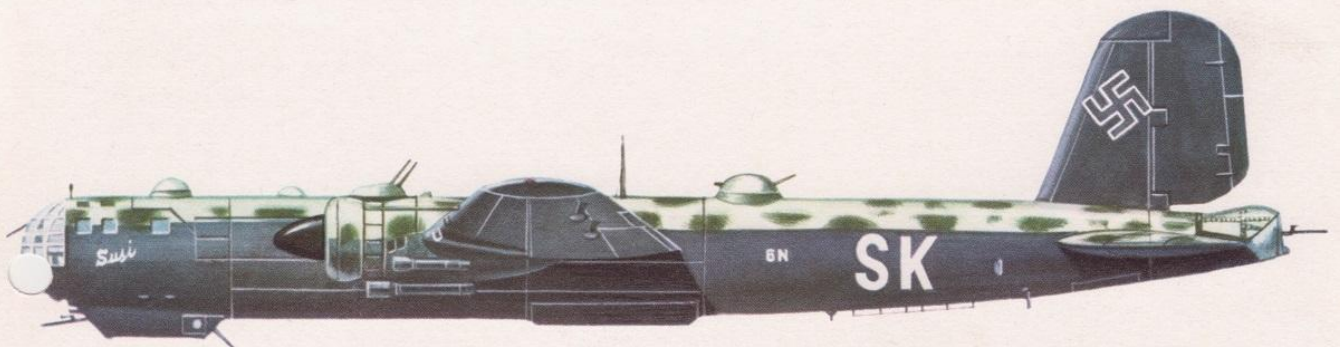


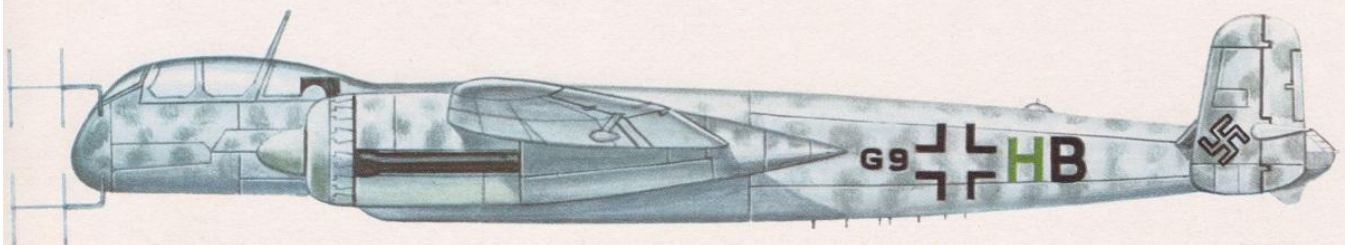
HEINKEL He-177A5, Lieutenant Colonel Horst von Riesen, Kampfgeschwader 1. Eastern front.



HEINKEL He-177A6/R1. (Long range).



HEINKEL He-177As, I/KG 100. English front.



HEINKEL He-219A. (Night fighter).

## HEINKEL HE-177 « GREIF »

Unico bombardiere pesante realizzato su vasta scala dall'industria tedesca durante la II Guerra Mondiale l'Heinkel He-177 volò per la prima volta nel novembre del 1939. Progettato per il bombardamento strategico a lungo raggio, il « Greif » si dimostrò, sia per le difficoltà di realizzazione, sia per l'incompatibilità del suo ruolo con l'impostazione tattica della Luftwaffe, sia per le effettive difficoltà di realizzazione, un vero fallimento. Se pur prodotto in parecchie versioni (sei principali e varie sottoversioni) ed impiegato in differenti ruoli (bombardiere pesante a lungo raggio, bombardiere notturno, aerosilurante, « assaltatore » anti-carro), l'Heinkel He-177 diede infatti scarsi risultati, comparativamente alle proprie possibilità ed ai mezzi impegnati; ed anche quando, per le mutate condizioni belliche, avrebbe potuto essere impiegato con successo, contro i vasti concentramenti alleati di uomini e di mezzi, la mancanza di carburante non ne permise un impiego intensivo. Questo interessante aereo, dovette così chiudere la sua sfortunata carriera senza poter raggiungere quei risultati che avrebbe indubbiamente meritato. The Heinkel He-177 was the only heavy bomber plane produced on a large scale by the German aircraft industry during World War II and flew for the first time in November 1939. The « Greif » was designed for long-range strategical bombing, but proved to be a real failure because of its incompatibility with the tactics set up by the Luftwaffe and the difficulties encountered in its production. It was turned out in a number of different versions: long-range heavy bomber, night bomber, air torpedo bomber, anti-tank assault plane, but continued to yield poor results in comparison with its potential and investment; and even when it might have been employed with success, with the turn of events during the course of the conflict, against the vast concentrations of troops and equipment, the lack of fuel heavily curtailed its activity. This interesting aircraft was thus obliged to finish its unfortunate career without achieving the results it unquestionably deserved.

Seul bombardier lourd réalisé à vaste échelle par l'industrie allemande pendant la II Guerre Mondiale, le Heinkel He-177 vola pour la première fois en novembre 1939. Elaboré pour le bombardement stratégique à vaste rayon, le « Greif », à cause de l'incompatibilité existante entre son rôle et l'approche tactique de la Luftwaffe, de même qu'à cause de la difficulté de réalisation effective, se révéla un véritable échec. Bien que produit en plusieurs versions (six principales et plusieurs sous-versions) et utilisé en différents rôles (bombardier lourd à vaste rayon, bombardier nocturne, avion torpilleur, « avion d'assault » anti-char), le Heinkel He-177 donna de maigres résultats par rapport à ses propres possibilités et aux moyens engagés; et même lorsque, une fois changées les conditions de la guerre, il aurait pu être utilisé avec succès contre les vastes concentrations Alliées d'hommes et de moyens, le manque de carburant n'en permit pas l'emploi intensif. Cet intéressant avion dut ainsi clore sa malheureuse carrière sans pouvoir atteindre les résultats qu'il aurait sans aucun doute mérités.

Der Heinkel He-177, das einzige schwere Bombenflugzeug, das von der deutschen Industrie während des II. Weltkrieges im grossen Rahmen verwirklicht wurde, startete im November 1939 zum ersten Flug. Der « Greif », der fuer eine strategische Bombardierung von grossem Aktionsradius geplant worden war, erwies sich, sei es durch die Unvereinbarkeit seiner Aufgabe mit der taktischen Ausrichtung der Luftwaffe, sowie aufgrund der effektiven Schwierigkeiten, die sich der Verwirklichung entgegenstellten, ein absoluter Fehlschlag. Wenn er auch in verschiedenen Versionen (sechs Haupt- und zahlreiche Unter-Versionen) hergestellt und verschiedenen Aufgaben zugeteilt wurde (schwerer Bomber mit weitem Aktionsradius, Nachtbomber, Flugtorpedo, Anti-Panzer-« Steuermotoren ») waren die vom dem Heinkel He-177 erreichten Resultate recht bescheiden, vergleichsweise zu den ihm eigenen Moeglichkeiten und eingesetzten Mitteln. Auch als er durch die veraenderte Kriegslage erfolgreich gegen die ausgedehnten Truppen und Kriegsmittel-Konzentrationen der Alliierten haette eingesetzt werden koennen, kam es durch den Treibstoffmangel zu keinem intensiven Einsatz. Dieses interessante Flugzeug musste so seine unglueckliche Karriere abschliessen, ohne jene Resultate zu erreichen, die er zweifelsohne verdient haette.

## HEINKEL HE-219

Caccia bimotore notturno, di grandi possibilità, l'Heinkel He-219 si dimostrò un eccezionale intercettatore. Capace di notevoli prestazioni, il veloce e maneggevole Heinkel He-219, fu uno dei pochi aerei in grado di contrastare concretamente l'offensiva degli Alleati. L'effettivo contributo apportato sul piano pratico da questo aereo, fu tuttavia insufficiente a causa della limitatezza della produzione, contrastata ed impedita dai massicci attacchi alleati.

The Heinkel He-219, a twin-engine night fighter with great possibilities, proved to be a really exceptional interceptor. It was capable of a remarkable performance, fast and highly manageable, and was one of the few planes capable of effectively of contrasting the Allied offensive. Its actual contribution to the war effort was however insufficient because of its limited production, which was jeopardized by the heavy attacks of the Allies.

Chasseur bimoteur nocturne ayant de grandes possibilités, le Heinkel He-219 se révéla un intercepteur exceptionnel. A même d'offrir des performances considérables, le Heinkel He-219, rapide et facile à manier, fut l'un des peu nombreux avions à même de s'opposer concrètement à l'offensive des Alliés. La contribution effective offerte sur le plan pratique par cet avion fut cependant insuffisante à cause de sa production limitée entravée par les attaques en masse des Alliés.

Der Heinkel He-219, ein zweimotoriger Nacht-Jaeger erwies sich fuer den Sperrflug ganz besonders geeignet. Dieser leistungsfaehige, schnelle und bewegliche Heinkel He-219 war eines der wenigen Flugzeuge, die in der Lage waren, der alliierten Offensive konkret entgegenzutreten. Der effektive Beitrag auf praktischer Ebene dieses Flugzeuges war jedoch unzureichend, aufgrund seiner beschaenkten Produktion, die durch die massiven alliierten Angriffe verhindert und angefochten wurde.

- 1 Kampfgeschwader 1 « Hindenburg ».
- 2 1/Kampfgeschwader 100.
- 3 Geschwader Adj. JG2 « Richthofen »; Oblt. Hans-Curt Graf von Sponeck. BF-109 E.
- 4 JG5; Hptm. Horst Carganico. BF-109 G.
- 5 5/JG5. BF-109 F.
- 6 JG5; Oblt. Horst Carganico. BF-109 E.
- 7 14 (Jabo)/JG5. FW-190 A.
- 8 8/JG27. BF-109 F/Trop.
- 9 9/JG1 (3/JG11). BF-109 E/4, FW-190 A.
- 10 2/JG52. BF-109 E/7, BF-109 G/2.
- 11 1/JG26 « Schlageter ». BF-109 E/1.
- 12 7/JG « Schlageter ». BF-109 E/7.
- 13 2/JG26 « Schlageter ». BF-109 E/1, BF-109 E/3.
- 14 4/JG52. BF-109 E, BF-109 C.
- 15 6/JG52; Lt. Heino Sachsenberg. BF-109 G.
- 16 1/JG137 (1/JG231, 1/JG102, 1/ZG2). BF-109 E/1, BF-110 C.
- 17 JG52; Oblt. Hans Waldmann. BF-109 G/6.
- 18 2 (J)/186 (1/JG136, 1/JG333, 1/JG77). BF-109 E/1.
- 19 11/JG77. BF-109 E/1, BF-109 E/3.
- 20 2/JG300; Fw. Wolfgang Hundsdorfer. BF-109 G/14.

- 21 2 (Schul)/EJG3. BF-109 E/3.
- 22 EJG1. BF-109 E/3.
- 23 1 (Einsatz)/EJG3. BF-109 F.
- 24 2/Erg. Jagdgr. Merseburg. BF/109 E.
- 25 3/Erg. Jagdgr. Merseburg. BF-109 E/1.
- 26 3/ZG1. BF-110 C.
- 27 6 II (S)/LG2. BF-109 E/4, F.S-123.
- 28 JG51 « Mölders ». BF-109 F.
- 29 11/JG52; Maj. Erich Hartmann. BF-109 K.
- 30 111/JG1. BF-109 E.
- 31 JG52. BF-109 G, BF-109 K.
- 32 JG2 « Richthofen ». BF-109 E.
- 33 JG51 « Mölders ». BF-109 E.
- 34 2/JG27; Oblt. Gerd Framm. BF-109 E/1.
- 35 1 (J)/LG2; Oblt. von Ankm-Frank. BF-109 E/1.
- 36 IV (Stuka)/LG1. JU-87 B.
- 37 9/St.G1. JU-87 B.
- 38 4/St.G2 « Immelmann ». JU-87 B.
- 39 6/St.G2 « Immelmann ». JU-87 B.
- 40 1/KG30. JU-88 A/1.
- 41 1/KG77. JU-88 A/4, JU-88 A/5.

- 42 FA Gr. 120. JU-88 D/1, JU-88 D/2.
- 43 1 (F)/122. JU-88 D.
- 44 FA Gr. 124. JU-88 D.
- 45 1/Kü. Fl. Gr. 506. JU-88 A/4.
- 46 Flugzeugführerschule (B) 18. JU-88 A/5.
- 47 Flugzeugführerschule (B) 11. JU-88 A/5.
- 48 Tail kill markings. JU-88 A/4. (4D-MR, 7/KG30).
- 49 Tail kill markings. JU-88 A/4. (4D-MR, 7/KG30).
- 50 Tail kill markings. JU-88 A/4. (4D-MR, 7/KG30).
- 51 Tail kill markings. JU-88 A/4. (4D-MR, 7/KG30).
- 52 4/KG1 « Hindenburg ». HE-111 H, HE-111 P.
- 53 1/KG53 « Legion Condor ». HE-111 H, HE-111 P.
- 54 4/KG53 « Legion Condor ». HE-111 P.
- 55 KG55. HE-111 H, HE-111 P.
- 56 FA Gr. 122. DO-17 F. HE-111 P.
- 57 Wekusta 26. BF-110 C, HE-111 H.
- 58 3/Kü. Fl. Gr. 106. HE-115 B.
- 59 Erprobungsstaffel Torpedowaffenplatz Luftwaffe. HE-111 H, HE-110.
- 60 1/Kü. Fl. Gr. 706. HE-115 B.
- 61 2/Kü. Fl. Gr. 506. HE-115 B, DO-18.
- 62 3/Kü. Fl. Gr. 506. HE-115.



1



9



17



25

Susi

2



10



18



26



3



11



19



27



4



12



20



28



5



13



21



29



6



14



22



30



7



15



23



31



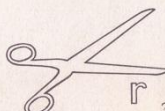
8



16



24



32



33

SAMOA

34



35



36



37



38



39



40



41



42



43



44



45



46



47



48



49



50



51



52



53



54



55



56



57



58



59



60



61



62